

Revisión de Recursos de Texas (TRR, por sus siglas en inglés)

Lectura y escritura básica en español

Las personas más destacadas en distintas áreas señalan que la mejor manera de aumentar la productividad es mejorar las herramientas. Para los distritos escolares y las escuelas de Texas, esto significa que la selección de materiales de instrucción de alta calidad es fundamental para mejorar el rendimiento de los estudiantes. Esta idea está respaldada por un creciente conjunto de investigaciones que demuestran que el uso de materiales de enseñanza de alta calidad es una de las formas más exitosas y rentables de mejorar los resultados de los estudiantes. A menudo, los distritos comprueban que determinar la calidad de los materiales que mejor se adaptan a sus estudiantes es un proceso largo e incierto. Esto hace que los distritos se pregunten lo siguiente: “¿Cómo podemos proveer mejores recursos a nuestros salones de clases?”.

Para ayudar a los distritos a responder esta pregunta, en 2017 la legislatura de Texas instruyó a la Agencia de Educación de Texas (TEA, por sus siglas en inglés) para facilitar un análisis independiente de la calidad de los materiales de instrucción (Código de Educación de Texas § 31.081 y § 31.082). Este proceso, llamado Revisión de Recursos de Texas (TRR, por sus siglas en inglés), potenciará y fortalecerá la toma de decisiones a nivel local y facilitará que los educadores de todos los niveles aborden las necesidades específicas y únicas de los estudiantes. Las Agencias de Educación Locales (LEA, por sus siglas en inglés) tendrán plena autonomía para decidir si utilizan las revisiones como parte de sus procesos locales de revisión y adopción, y de qué manera lo hacen.

Descripción general del proceso

Se completará una serie de pasos para asegurar que las revisiones proporcionen a los distritos información clara, transparente y fácil de usar acerca de la calidad de los materiales de instrucción. En el siguiente gráfico, se incluye un resumen de alto nivel de los pasos:



1. Desarrollar los criterios de evaluación

Cada ciclo de revisión de calidad comienza con el desarrollo de los criterios de evaluación que definen la calidad en un área de conocimiento. **Los criterios de evaluación son desarrollados por educadores de Texas y están alineados con los estándares de Texas.** Los criterios de evaluación finales permanecen constantes durante algunos meses antes que comience el ciclo revisión y el proceso completo.

2. Seleccionar los equipos de revisión

Educadores y administradores altamente calificados son reclutados de todas las regiones de Texas para servir en los equipos de revisión de calidad de TRR. Cada miembro del equipo es rigurosamente examinado y capacitado para conducir evaluaciones detalladas y exhaustivas.

3. Evaluar la alineación con los estándares

Los materiales son evaluados a través del proceso del Consejo de Educación Estatal (SBOE, por sus siglas en inglés) para determinar el porcentaje de alineación con los Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas y los Estándares de Desempeño del Idioma Inglés.

4. Revisar la calidad

Los materiales son revisados en cuanto al contenido, los conceptos de la instrucción y los apoyos al educador. **Los revisores de TRR pasan más de 150 horas evaluando materiales, recopilando evidencia y reuniéndose semanalmente para llegar a un consenso.**

5. Respuesta de las casas editoriales

TRR acepta la retrolimentación de las casas editoriales. **De inicio, las casas editoriales tienen acceso a cada revisión, así como oportunidades para apelar o solicitar cambios menores** antes de que aparezca en la página de internet.

6. Validar las revisiones

TEA trabaja de manera conjunta con los centros de servicios educativos para validar que las revisiones de calidad contienen suficiente evidencia para apoyar las evaluaciones de cada indicador.

7. Publicar las revisiones

Las revisiones finales se publican en la página de internet de la Revisión de Recursos de Texas (TRR, por sus siglas en inglés), la cual es de libre acceso y proporciona información exhaustiva del producto a las agencias de educación locales.

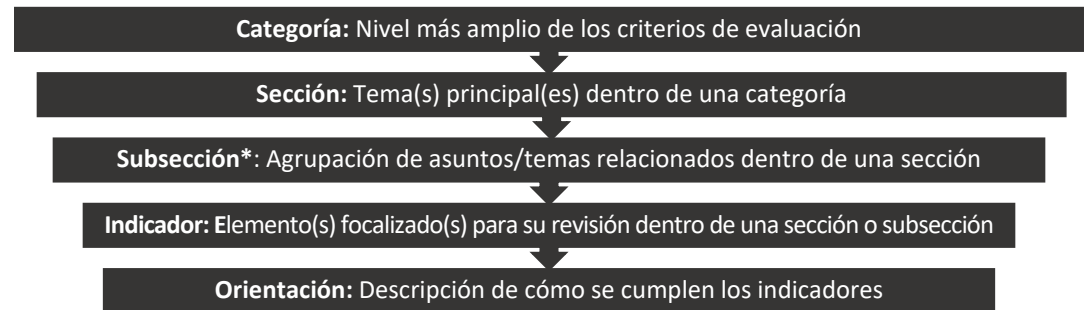
Propósito

El objetivo de los criterios de evaluación de la lectura y escritura básica de kindergarten a 2.º grado es proporcionar una guía para evaluar la calidad de los programas complementarios de lectura y escritura de Artes del Lenguaje y Lectura en Español (SLAR, por sus siglas en inglés). Se desarrollaron los criterios de evaluación en respuesta a que muchas agencias de educación locales eligieron adoptar un programa complementario para la lectura y escritura temprana. Los criterios de evaluación abordan la mayoría de los Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas (TEKS, por sus siglas en inglés) del Área 1 del lenguaje fundamental, que se centra en el lenguaje oral, el reconocimiento de los textos escritos, la conciencia fonológica, el método fonético y la fluidez.

Estructura de los criterios de evaluación

Los criterios de evaluación están ordenados por categoría, sección, subsección, indicador y orientación. Las categorías son el nivel más amplio de los criterios de evaluación y sirven como su fundamento. Dentro de cada categoría hay secciones, subsecciones, indicadores y orientaciones anidados que proporcionan detalles adicionales y mayor claridad para los elementos de revisión.

*Nota: No todas las secciones contienen subsecciones



Descripción de las categorías

Las categorías de los criterios de evaluación informan a las LEA sobre los componentes esenciales de los productos de material de instrucción.

| Categoría | Descripción |
|---|---|
| Revisión del SBOE | Esta categoría se centra en la revisión de la alineación de los materiales de instrucción con los TEKS y los Estándares de Desempeño del Idioma Inglés (ELPS, por sus siglas en inglés) del SBOE. La TRR complementa el proceso de revisión del SBOE y presenta sus resultados en el informe de calidad general. El proceso de revisión del SBOE da como resultado un porcentaje de la cobertura de TEKS y ELPS, y establece si los materiales cumplen o no los requisitos para su aceptación por parte del estado. |
| Contenido y conceptos de instrucción | Esta categoría se centra en qué tan bien se abordan los estándares en los materiales de instrucción. En las secciones de esta categoría, se evalúa la orientación para la enseñanza y el aprendizaje efectivos específicos del contenido. |

Apoyos al educador

Esta categoría se centra en los aspectos de los materiales de instrucción que se relacionan directamente con las herramientas y recursos para apoyar la instrucción. Las secciones dentro de esta categoría se centran en la **orientación y el apoyo** que los estudiantes y los educadores necesitan para garantizar que todos los estudiantes aprendan y tengan éxito.

Información adicional

Esta categoría proporciona información sobre tecnología, costo, aprendizaje profesional y el apoyo lingüístico adicional que comparte el editor.

Criterios de evaluación de la lectura y escritura básica de kindergarten a 2.º grado

Los revisores explorarán los criterios de evaluación en función de las categorías que se indican a continuación y se centrarán en las secciones que hay dentro de cada categoría para evaluar la calidad de los materiales de instrucción.

PROCESO DE REVISIÓN DEL CONSEJO DE EDUCACIÓN ESTATAL (SBOE)

1

Alineación de los Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas (TEKS) y los Estándares de Desempeño del Idioma Inglés (ELPS)

CONTENIDO Y CONCEPTOS DE INSTRUCCIÓN

2

Integración de contenido, habilidades y prácticas efectivas

3

Aspectos fundamentales de la lectura y la escritura: el lenguaje oral, el reconocimiento de los textos escritos, la conciencia fonológica, el método fonético y la fluidez

APOYO AL EDUCADOR

4

Monitoreo del progreso

5

Apoyos para todos los estudiantes

6

Implementación

7

Consideraciones sobre el modelo del programa bilingüe

INFORMACIÓN ADICIONAL

8.1

Tecnología

8.2

Costos

8.3

Aprendizaje profesional

8.4

Apoyos adicionales para el lenguaje

Metodología de calificación

Las evaluaciones de calidad tienen por objeto apoyar a las agencias de educación locales en la toma de las decisiones que mejor se ajusten a su contexto local. Para proporcionar información clara, transparente y fácil de usar a las agencias de educación locales, los materiales de instrucción se califican de acuerdo con los indicadores y, luego, se suma el total en cada sección. Se calcula una calificación porcentual en función de los puntos otorgados en cada sección. Cada calificación está respaldada por las pruebas recopiladas y dichas pruebas se publican en los informes finales. Las secciones que están dentro de los criterios de evaluación se califican en función de la tabla que figura a continuación.

Calificación de la lectura y escritura básica de kindergarten a 2.º grado

A continuación, se presenta una visión general de la metodología de calificación propuesta para apoyar a las agencias de educación locales en la revisión, la adopción y las decisiones de adquisición.

| Categoría | Sección | Cantidad de indicadores | Total de puntos posibles | Visualización en el informe |
|---|---|-------------------------|--|-------------------------------------|
| Proceso de revisión del SBOE | 1. Alineación con los TEKS y los ELPS | No corresponde | Cumple/no cumple Criterios de evaluación del SBOE | % de TEKS % de ELPS |
| Contenido y conceptos de instrucción | 2. Integración de contenido, habilidades y prácticas efectivas | 6 indicadores | 24 puntos | % del total de puntos de la sección |
| | 3. Aspectos fundamentales de la lectura y la escritura | 11 indicadores | 44 puntos | % del total de puntos de la sección |
| Apoyo al educador | 4. Monitoreo del progreso | 3 indicadores | 6 puntos | % del total de puntos de la sección |
| | 5. Apoyos para todos los estudiantes | 3 indicadores | 6 puntos | % del total de puntos de la sección |
| | 6. Implementación | 6 indicadores | 10 puntos | % del total de puntos de la sección |
| | 7. Consideraciones sobre el modelo del programa bilingüe | 3 indicadores | 6 puntos | % del total de puntos de la sección |
| Información adicional | 8. Información adicional: tecnología, costos, aprendizaje profesional y apoyos adicionales para el lenguaje | No corresponde | No se puntúa | Información provista |

1 Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas y Estándares de Desempeño del Idioma Inglés

Los miembros de las comisiones estatales de revisión examinan los materiales de instrucción para determinar el grado de cobertura de los TEKS y los ELPS para identificar datos erróneos. Para poder adoptarlos, los materiales de instrucción deben cumplir con, al menos, el 50 % del área 1 de los TEKS (excepto en kindergarten §110.2: 2 (E), 3 (A), (B), (C), 4 (A); en 1.º grado; §110.3: 2 (E), 2 (F), 3 (A), (B), (D), 5 (A); y en 2.º grado; §110.4: 2 (D), 2 (E), 3 (A), (B), (D), 5 (A) y el 100 % de los ELPS requeridos en los **componentes destinados al uso de los estudiantes** y los **componentes destinados al uso de los maestros**, no deben tener datos erróneos, deben cumplir con las especificaciones de fabricación, deben ser adecuados para el curso y el nivel del grado para los que están destinados y los deben revisar especialistas académicos. La revisión deriva en cuatro resultados relacionados con el porcentaje de los TEKS y los ELPS presentes en los materiales pensados para el uso de los maestros y los estudiantes, como se observa a continuación: TEKS de los estudiantes, TEKS de los maestros, ELPS de los estudiantes y ELPS de los maestros. Se deben revisar **todos** los materiales para que estén en consonancia con los TEKS y los ELPS.

| Categoría | TEKS de los estudiantes | TEKS de los maestros | ELPS de los estudiantes | ELPS de los maestros |
|---|-------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| No cumple con los requisitos del SBOE | <50 % | <50 % | <100 % | <100 % |
| Cumple con los requisitos mínimos del SBOE | 50-79 % | 50-79 % | 100 % | 100 % |
| Porcentajes recomendados por la Agencia de la Educación de Texas (TEA) | 80 % + | 80 % + | 100 % | 100 % |

2 Integración de contenido, habilidades y prácticas efectivas

Los materiales integran las prácticas de instrucción eficaces para el desarrollo de las destrezas básicas de lectura y escritura que se basan en las investigaciones y dan lugar a la formación de lectores altamente competentes. Los materiales se centran en el desarrollo de la automaticidad y la precisión de la lectura, en correlación con una mayor capacidad para comprender los textos.

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|-----------|--|--|--------------|
| 2.1 | Los materiales proporcionan una instrucción directa, explícita y sistemática para el desarrollo de las destrezas básicas de lectura y escritura en las lecciones y a través de ellas. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales ofrecen oportunidades para que los estudiantes practiquen ampliamente las destrezas básicas con el fin de alcanzar el dominio del nivel del grado. • Los materiales siguen un continuo de desarrollo de las destrezas apropiado en cuanto al desarrollo. • Los materiales apoyan la práctica de las destrezas básicas de lectura y escritura distribuida a lo largo del año. | 0/2/4 |
| 2.2 | Los materiales incluyen una orientación detallada y explícita que apoya la instrucción por parte de los maestros. | <ul style="list-style-type: none"> • La orientación para los maestros es clara y ofrece estrategias de instrucción explícitas para enseñar las destrezas básicas. • La orientación apoya el modelo de liberación gradual de la responsabilidad en el desarrollo de las destrezas básicas y la aplicación. • Los materiales incluyen una orientación detallada y explícita para las acciones de los maestros y los estudiantes que apoyan el desarrollo de los estudiantes y el dominio de los contenidos y las habilidades. • Las guías para los maestros y los otros materiales son fáciles de usar y es sencillo encontrar en ellos la información necesaria para su aplicación. | 0/2/4 |

| | | | |
|-------------------|---|---|--------------|
| <p>2.3</p> | <p>Los materiales están respaldados por investigaciones sobre el desarrollo de la lectura que se enfocan en las destrezas básicas de lectura y escritura.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales incluyen investigaciones citadas en todo el currículum que respaldan el diseño de los recursos de los maestros y los estudiantes (por ejemplo, la orientación para la instrucción, los textos decodificables, etc.). • Los materiales ofrecen una orientación que se basa en las investigaciones para la instrucción que enriquece la comprensión del educador de los conceptos básicos de lectura y escritura y la validez del enfoque recomendado. • Los materiales ofrecen una orientación que se basa en investigaciones sobre el impacto de aumentar la automaticidad y la precisión de la lectura mediante el desarrollo de destrezas básicas y su impacto en la comprensión. • Las investigaciones citadas son actuales, académicas, pertinentes para el desarrollo de las destrezas básicas de lectura y escritura y aplicables al contexto y la demografía específicos de Texas. • Se incluye una bibliografía. | |
| <p>2.4</p> | <p>Los materiales proporcionan textos de alta calidad para el desarrollo de las destrezas básicas de lectura y escritura, y orientación para el uso de los textos para la instrucción.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Los textos se eligen de forma estratégica para apoyar el desarrollo de las destrezas básicas. • Los textos están bien elaborados, cuentan con la calidad necesaria para que se los pueda publicar y representan la calidad del contenido, el lenguaje y la escritura que producen los expertos en diversas disciplinas. • Los textos cuentan con contenido atractivo para los estudiantes de kindergarten, 1.º y 2.º grado. • Los materiales proporcionan una guía para la instrucción con el fin de utilizar los textos para el desarrollo de las destrezas básicas y de apoyar la comprensión. • Tanto el material de los maestros como el de los estudiantes se presentan en español auténtico y académico o son adaptaciones de calidad, no traducciones directas. • Los textos incluidos son pertinentes y culturalmente diversos. | <p>0/2/4</p> |

| | | | |
|----------------------------------|--|---|-------|
| 2.5 | Los materiales integran las destrezas básicas de lectura y escritura, y se vinculan con el contenido relacionado en todo el currículum. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales relacionan e integran las destrezas básicas como se indica en los TEKS para Artes del Lenguaje y Lectura en Español especificados en todo el currículum. • Los materiales identifican y proporcionan orientación para comunicar de qué manera las destrezas específicas se integran y se relacionan con el aprendizaje. • Los materiales presentan oportunidades para que los estudiantes apliquen las destrezas básicas de lectura y escritura en las tareas interdisciplinarias. | 0/2/4 |
| 2.6 | Los materiales apoyan deliberadamente el desarrollo del vocabulario y la comprensión a lo largo del currículum. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales proporcionan orientación para que los educadores identifiquen y respondan a las oportunidades para comprender y desarrollar el vocabulario dentro de las actividades de desarrollo de las destrezas básicas. • Los materiales contienen estrategias y habilidades para el desarrollo del vocabulario dentro del currículum. • Los materiales les ofrecen a los educadores un contexto sobre el efecto del desarrollo de las destrezas básicas en la comprensión. | 0/2/4 |
| Total de puntos posibles: | | | 24 |

3 Aspectos fundamentales de la lectura y la escritura

Los materiales siguen una secuencia del desarrollo de la lectura basada en investigaciones que proporciona instrucción de alta calidad sobre las destrezas básicas de lectura y escritura para los lectores y escritores noveles. Los materiales se centran en el desarrollo del lenguaje oral, los conceptos escritos, la conciencia fonológica, el método fonético y la fluidez con el fin de desarrollar lectores competentes.

3.A Lenguaje oral

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|-----------|---|---|--------------|
| 3.A.1 | Los materiales proporcionan una instrucción clara y sistemática sobre el desarrollo del lenguaje oral y ofrecen oportunidades para practicar a través de varias actividades. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales proporcionan instrucción del lenguaje oral a través de varios métodos (por ejemplo, mediante ejemplos, prácticas guiadas, tutorías, comentarios y prácticas independientes). Los materiales incluyen oportunidades para que los estudiantes practiquen las habilidades del lenguaje oral de manera frecuente, auténtica y en diferentes etapas del desarrollo del lenguaje a lo largo del currículum. Los objetivos están claramente establecidos y presentes en las actividades. | 0/2/4 |
| 3.A.2 | Los materiales incorporan las destrezas básicas que permiten el desarrollo de las habilidades de lenguaje oral. | <ul style="list-style-type: none"> Las discusiones y las actividades están pensados para que los estudiantes desarrollen y apliquen el conocimiento y las habilidades en la lectura, la escritura, la producción oral, la capacidad auditiva, el pensamiento y el lenguaje. Las oportunidades para la práctica del lenguaje oral se identifican e incorporan estratégicamente en el currículum. Los materiales asocian el desarrollo del lenguaje oral con el lenguaje escrito (por ejemplo, la lectura y la escritura) y su efecto en la comprensión. | 0/2/4 |
| 3.A.3 | Los materiales ofrecen oportunidades para que los estudiantes desarrollen las habilidades del lenguaje oral a través de discusiones y conversaciones auténticas . | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales ofrecen oportunidades para que los estudiantes escuchen de forma activa, hagan preguntas, participen en discusiones para comprender la información y compartan ideas e información. Los materiales ofrecen apoyo y orientación para que los estudiantes trabajen de manera colaborativa con el fin de entablar conversaciones auténticas. | 0/2/4 |

3.B Reconocimiento de los textos escritos (solo para kindergarten y 1.^{er} grado)

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|--------------|---|---|--------------|
| 3.B.1 | Los materiales ofrecen instrucción, práctica y revisión sistemáticas acerca del reconocimiento de los textos escritos y oportunidades para aplicar las destrezas en tareas auténticas. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales proporcionan una instrucción directa (explícita) sobre el reconocimiento de los textos escritos y una revisión regular de los conceptos de los textos escritos (por ejemplo, las partes de un libro, la dirección de la lectura, la denominación de las letras, etc.). Los materiales ofrecen múltiples oportunidades para que los estudiantes apliquen los conocimientos sobre los textos escritos a medida que interactúan con una variedad de textos. | 0/2/4 |
| 3.B.2 | Los materiales ofrecen instrucción, práctica y repaso sistemáticos del principio alfabético . | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales siguen una secuencia estratégica que se basa en investigaciones para introducir el conocimiento alfabético. Los materiales introducen las relaciones entre las letras y los sonidos de manera sistemática y aplican estos conocimientos a fines de desarrollar las habilidades de decodificación. Los materiales ofrecen múltiples oportunidades para que los estudiantes participen en una variedad de actividades que se centran en la adquisición del principio alfabético. | 0/2/4 |

3.C Conciencia fonológica

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|--------------|---|--|--------------|
| 3.C.1 | Los materiales proporcionan una instrucción clara y sistemática sobre la conciencia fonémica (la detección y la manipulación de los sonidos y los patrones del habla) y ofrecen oportunidades de revisión. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales proporcionan una instrucción planificada y sistemática para la identificación de sonidos iniciales y finales, y la combinación de fonemas para formar sílabas, como se indica en los TEKS para Artes del Lenguaje y Lectura en Español de kindergarten. Los materiales incluyen oportunidades para que los estudiantes desarrollen, practiquen y revisen las habilidades de conciencia fonémica. | 0/2/4 |

| | | | |
|--------------|--|---|-------|
| 3.C.2 | Los materiales proporcionan una instrucción clara y sistemática para detectar, segmentar, manipular las partes de las palabras y distinguir los patrones del lenguaje , y ofrecen oportunidades de revisión (solamente kindergarten y primer grado) | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales incluyen una variedad de recursos que desarrollan la conciencia de la rima y la aliteración a través tanto de instrucción explícita como de oportunidades para practicar y repasar. • Los materiales ofrecen una instrucción planificada y sistemática para combinar, segmentar y manipular sílabas. • Los materiales incluyen oportunidades para que los estudiantes desarrollen, practiquen y repasen la conciencia de silabación con orientación para que reciban comentarios correctivos de manera oportuna. • Los materiales incluyen oportunidades para aplicar las destrezas de conciencia silábica en las actividades de lectura. | 0/2/4 |
|--------------|--|---|-------|

3.D Método fonético (codificación y decodificación)

| Indicador | Orientación | Calificación |
|--------------|---|--------------|
| 3.D.1 | <p>Los materiales ofrecen oportunidades para que los estudiantes aprendan, practiquen y apliquen los patrones de correspondencia entre fonemas y grafemas a nivel del grado, como se indica en los TEKS para Artes del Lenguaje y Lectura en Español.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales ofrecen instrucción directa (explícita) de las habilidades del método fonético y los patrones de correspondencia entre fonemas y grafemas en español. • Los materiales les ofrecen a los estudiantes la oportunidad de decodificar y codificar de forma aislada (por ejemplo, en una lista de palabras) y en contexto (por ejemplo, dentro de oraciones). • Los materiales les ofrecen a los estudiantes oportunidades para decodificar en una variedad de textos usando las correspondencias grafema-fonema para decodificar palabras de una y de múltiples sílabas. • Los materiales les ofrecen a los estudiantes oportunidades para codificar en una variedad de tareas de escritura utilizando el conocimiento de los patrones de correspondencia entre fonemas y grafemas. | 0/2/4 |

| | | | |
|--|---|--|-------|
| 3.D.2 | Los materiales relacionan la instrucción del método fonético con el significado y ofrecen instrucción y práctica para los estudiantes sobre el desarrollo del conocimiento morfológico con el fin de ayudar en la comprensión. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales ayudan a los estudiantes a conectar los morfemas con el significado de las palabras (por ejemplo, los significados asociados con los afijos y las raíces de las palabras). • Los materiales proporcionan una instrucción directa (explícita) de los significados asociados a las partes de las palabras (por ejemplo, los afijos) y su efecto en la comprensión del texto. • Los materiales proporcionan instrucción directa (explícita) sobre la decodificación de las palabras con varios tipos de sílabas y sobre la identificación de los tipos de sílabas y las reglas de separación. • Los materiales ofrecen oportunidades para que los estudiantes apliquen su conocimiento sobre las sílabas y las reglas de separación en las tareas de lectura y escritura. | 0/2/4 |
| 3.E Fluidez (solo para 1.º y 2.º grado) | | | |
| Indicador | Orientación | Calificación | |
| 3.E.1 | Los materiales ofrecen oportunidades frecuentes para que los estudiantes practiquen y desarrollen la fluidez mientras leen una amplia variedad de textos a nivel del grado a un ritmo adecuado con precisión y prosodia. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales apoyan y guían a los maestros en el uso de rutinas y prácticas para controlar y hacer comentarios sobre la automaticidad (precisión y ritmo) y la prosodia (expresión y fraseo). • Los materiales les ofrecen a los estudiantes oportunidades para que practiquen actividades de fluidez oralmente de diversas maneras (por ejemplo, de forma independiente, guiada o colaborativa). • Los materiales ofrecen una amplia variedad de textos a nivel del grado que contienen diversos géneros para practicar la fluidez. | 0/2/4 |
| Total de puntos posibles: | | | 44 |

4 Monitoreo del progreso

Los materiales proporcionan oportunidades estratégicas frecuentes para supervisar y responder al progreso de los estudiantes hacia el desarrollo de habilidades apropiadas para el nivel de grado y el contenido.

| | Indicador | Orientación | Calificación |
|-----|--|--|--------------|
| 4.1 | Los materiales incluyen instrumentos de diagnóstico apropiados para el desarrollo (por ejemplo, el seguimiento del progreso formativo y acumulativo) y orientación para que los maestros, los estudiantes y los administradores realicen un monitoreo del progreso . | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales incluyen varios instrumentos de diagnóstico que son apropiados para el desarrollo (por ejemplo, de observación, anecdóticos, formales). • Los materiales proporcionan orientación para garantizar la administración consistente y precisa de los instrumentos de diagnóstico. • Los materiales incluyen herramientas para que los estudiantes realicen un seguimiento de su propio progreso y crecimiento. • Los materiales incluyen herramientas de diagnóstico para medir todos los componentes de la lectura y escritura básica. | 0/1/2 |
| 4.2 | Los materiales incluyen orientación para que los maestros y administradores analicen y respondan a los datos de las herramientas de diagnóstico . | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales respaldan a los maestros con orientación y dirección para responder a las necesidades individuales de los estudiantes en todas las áreas, basándose en los indicadores del progreso del estudiante adecuados al nivel de desarrollo. • Las herramientas de diagnóstico proporcionan información significativa para que los maestros la utilicen al planificar la instrucción y la diferenciación. • Los materiales proporcionan varios recursos y orientación al maestro sobre cómo aprovechar las diferentes actividades para responder a los datos de los estudiantes. • Los materiales proporcionan orientación a los administradores para apoyar a los maestros en el análisis y la respuesta a los datos. | 0/1/2 |

| | | | |
|----------------------------------|--|---|----------|
| 4.3 | Los materiales incluyen oportunidades frecuentes e integradas para hacer un monitoreo del progreso. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales incluyen oportunidades de monitoreo rutinario y sistemático del progreso que mide y sigue con precisión el progreso de los estudiantes. • La frecuencia del monitoreo del progreso es apropiada para la edad y la habilidad relacionada con el contenido. | 0/1/2 |
| Total de puntos posibles: | | | 6 |

5 Apoyo para todos los estudiantes

Los materiales proporcionan orientación y apoyo que ayudan a los maestros a satisfacer las diversas necesidades de aprendizaje de todos los estudiantes.

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|----------------------------------|--|--|--------------|
| 5.1 | Los materiales incluyen orientación, respaldo, apoyo y anexos que maximizan el potencial de aprendizaje del estudiante. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales ofrecen instrucción y actividades específicas recomendadas para los estudiantes que aún no dominan el contenido. Los materiales ofrecen instrucción y actividades específicas recomendadas para los estudiantes que dominan el contenido. Los materiales proporcionan actividades de enriquecimiento adicionales para todos los niveles de aprendizaje. | 0/1/2 |
| 5.2 | Los materiales proporcionan distintos métodos de instrucción que satisfacen varios intereses y necesidades de aprendizaje . | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales incluyen una variedad de enfoques de instrucción para que los estudiantes dominen el contenido. Los materiales respaldan las estrategias de instrucción multimodal apropiadas para el desarrollo (por ejemplo, visual, auditiva, cinética, táctil, etc.). Los materiales respaldan la agrupación flexible (por ejemplo, entero, pequeño, individual). Los materiales respaldan diversos tipos de prácticas (por ejemplo, guiadas, independientes, de colaboración) y proporcionan orientación y estructuras para lograr una implementación eficaz. | 0/1/2 |
| 5.3 | Los materiales incluyen ayudas para que los estudiantes EL (ELs) cumplan con las expectativas de aprendizaje de su grado. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales deben incluir adaptaciones lingüísticas (comunicadas, secuenciadas y construidas) acordes con los diversos niveles de conocimiento del idioma inglés. Los materiales fomentan el uso estratégico del idioma primario de los estudiantes como medio para desarrollar las aptitudes lingüísticas, afectivas, cognoscitivas y académicas en el idioma de destino (por ejemplo, para mejorar el desarrollo del vocabulario). | 0/1/2 |
| Total de puntos posibles: | | | 6 |

6 Implementación

Los materiales proporcionan respaldo para la implementación, incluida una orientación y apoyo claros y fáciles de seguir para los maestros.

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|-----------|---|---|--------------|
| 6.1 | Los materiales incluyen planes de un año de duración con oportunidades de práctica y revisión que sirven de apoyo a la instrucción. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales incluyen un plan cohesivo de un año de duración para fomentar el desarrollo de conceptos de los estudiantes y considerar cómo alinear verticalmente la instrucción que se imparte año tras año. El material proporciona un repaso y una práctica en espiral de los conocimientos y habilidades en todas las áreas a lo largo de todo el currículum. | 0/1/2 |
| 6.2 | Los materiales incluyen apoyo a la implementación para los maestros y administradores. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales están acompañados por un enfoque y una secuencia alineados con los TEKS para Artes del Lenguaje y Lectura en Español, que describen los conocimientos y habilidades esenciales que se enseñan en el programa, el orden en el que se presentan y cómo los conocimientos y habilidades se construyen y conectan entre los distintos niveles de grado. Los materiales incluyen ayuda para que los maestros puedan aplicarlos según lo previsto. Los materiales incluyen recursos y orientación para ayudar a los administradores a apoyar a los maestros en la aplicación de los materiales según lo previsto. Los materiales incluyen un programa de instrucción para todo un año, incluidas una guía de ritmo razonable y rutinas. | 0/1/2 |
| 6.3 | Los materiales proporcionan una guía de implementación para cumplir con la variabilidad en el diseño programático y las consideraciones de programación. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales proporcionan orientación para la aplicación estratégica sin alterar la secuencia del contenido que debe enseñarse en un orden específico siguiendo una progresión de desarrollo. Los materiales están diseñados de manera que permiten a las LEA la posibilidad de incorporar el currículum en el distrito, el campus y el diseño programático de los maestros y las consideraciones de planificación. | 0/1/2 |

| | | | |
|----------------------------------|--|--|-------|
| 6.4 | Los materiales proporcionan orientación sobre la promoción de las conexiones entre el hogar y la escuela. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales favorecen el desarrollo de relaciones sólidas entre los maestros y las familias. • En los materiales, se especifican actividades para su uso en el hogar para contribuir al aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes. | 0/1/2 |
| 6.5 | El diseño visual de los materiales de los estudiantes y profesores (ya sean impresos o digitales) no es causa de distracción ni es caótico. | <ul style="list-style-type: none"> • Los materiales incluyen el uso apropiado de los espacios en blanco y un diseño que sirva de apoyo y no distraiga del aprendizaje a los estudiantes. • Las imágenes y los gráficos favorecen el aprendizaje y la participación de los estudiantes sin distraerlos visualmente. | 0/1/2 |
| Total de puntos posibles: | | | 10 |

7 Consideraciones sobre el modelo del programa bilingüe

Los materiales proporcionan ayuda para su uso en programas de educación bilingüe. El modelo de programa bilingüe se refiere a los cuatro modelos de programas de educación bilingüe aprobados en Texas según define el Código Administrativo de Texas (TAC, por sus siglas en inglés): transición con salida temprana, transición con salida tardía, lenguaje dual unidireccional y lenguaje dual bidireccional. Los materiales de instrucción que se usen en cualquier modelo de programa bilingüe deben incorporar, de manera auténtica y natural, contenidos y experiencias significativos y culturalmente relevantes en todos los componentes del programa. Los revisores usarán esta sección para realizar una evaluación holística.

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|----------------------------------|--|---|--------------|
| 7.1 | Los materiales proporcionan una clara orientación específica para el modelo de programa bilingüe . | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales incluyen orientación o recomendaciones sobre cómo podrían aplicarse dentro de un modelo de programa bilingüe en particular. En los materiales, se citan investigaciones actuales y pertinentes sobre el desarrollo de la alfabetización en español, así como el desarrollo y la adquisición de un segundo idioma. | 0/1/2 |
| 7.2 | Los materiales sirven de apoyo a los maestros para la comprensión de la conexión entre los contenidos presentados en cada idioma y proporcionan orientación sobre cómo ayudar a los estudiantes a comprender esta conexión. | <ul style="list-style-type: none"> Los materiales resaltan las oportunidades para que los estudiantes hagan conexiones interlingüísticas. Los materiales permiten una instrucción equitativa en ambos idiomas, en términos de la calidad y la cantidad de los materiales. Los materiales apoyan la comprensión y aplicación de la conexión entre los idiomas por parte de maestros y estudiantes (por ej. destrezas que se transfieren). | 0/1/2 |
| 7.3 | Los materiales en español son auténticos y culturalmente relevantes . | <ul style="list-style-type: none"> Tanto el material de los maestros como el de los estudiantes se presentan en un español auténtico y académico. Pueden ser transadaptaciones o traducciones de calidad, según sea apropiado para el propósito y el contexto de la actividad. Los materiales apoyan el desarrollo de la competencia sociocultural. Los materiales representan la diversidad cultural y lingüística del idioma español y la cultura hispana. | 0/1/2 |
| Total de puntos posibles: | | | 6 |

8 Información adicional

La siguiente información aparecerá en el sitio web de Texas Resource Review, que proporcionará información adicional sobre el conjunto de materiales que se están examinando.

| Indicador | | Orientación | Calificación |
|----------------------------------|--|---|----------------|
| 8.1 | Los componentes de tecnología se identifican según la lista de verificación de los requisitos de información. | <ul style="list-style-type: none"> La lista de verificación de tecnología está completa. | NO SE PUNTÚA |
| 8.2 | Hoja de trabajo de costos completada. | <ul style="list-style-type: none"> La hoja de trabajo de costos está completada. | NO SE PUNTÚA |
| 8.3 | Las oportunidades de aprendizaje profesional cumplen los criterios de implementación. | <ul style="list-style-type: none"> Indicadores de aprendizaje profesional creados por la TEA. | NO SE PUNTÚA |
| 8.4 | Hoja de trabajo de apoyos adicionales al lenguaje completada. | <ul style="list-style-type: none"> La hoja de trabajo adicional sobre el lenguaje está completada. | NO SE PUNTÚA |
| Total de puntos posibles: | | | No corresponde |